



# BIULETYN INFORMACYJNY

*Szanowni Samorządowcy  
obecnej i minionych kadencji,*

*z okazji 30-lecia Samorządu Terytorialnego  
przyjmijcie wyrazy najwyższego uznania oraz  
szacunku wobec pracy, którą wykonaliście  
i wykonujecie dla dobra i rozwoju naszego  
miasta i gminy.*

*To dzięki Waszym staraniom, zaangażowaniu  
i pasji nasza mała Ojczyzna przeszła długą  
drogę transformacji i wciąż zmienia się na  
lepszé.*

*Dziękujemy Wam za wsparcie, poświęcenie  
i chęć tworzenia lepszej rzeczywistości dla  
naszych mieszkańców.*

*Z poważaniem*

*Marcin Naruszewicz  
Burmistrz Czaplínka*

*Michał Olejniczak  
Przewodniczący  
Rady Miejskiej*

3 **30-lecie Samorządu Terytorialnego**

9 **Kondycja finansowa Gminy Czaplínk**

15 **Setna rocznica urodzin Jana Pawła II**

*Wspomnienie minionych kadencji Samorządu Terytorialnego*



*I Kadencja 1990 - 1994*



*II Kadencja 1994 - 1998*



*III Kadencja 1998 - 2002*



*IV Kadencja 2002 - 2006*



*V Kadencja 2006 - 2010*



*VI Kadencja 2010 - 2014*



*VII Kadencja 2014 - 2018*



*VIII Kadencja 2018 - 2023*



# 30-LECIE SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO

## CHODZIŁO O SZCZERY AUTENTYCZNY DIALOG ...

„Im mniej polityki, tym więcej wolności.”  
Hannah Arendt, *La crise de la culture*, 1972

To już było tak dawno... Choć wcale nie można powiedzieć, parafrazując słowa znanego motywu muzycznego Andrzeja Rosiewicza, że te „Trzydzieści lat minęło jak jeden dzień”. Przecież, od tamtego czasu, tak wiele się wydarzyło. Dziś demokracja działa, a jakość tego działania zależy od nas samych.

Ustawa o samorządzie terytorialnym z 8 marca 1990 roku porządnie „zamieszała” w całym kraju. Pamiętajmy, że był to okres zmian, a pierwsi samorządowcy – owi pionierzy wolności – może nieco nieudolni, ale z gorącymi sercami pragnęli je tworzyć. Czy bylibyśmy w stanie dzisiaj rozpoznać ich gdziekolwiek w Czaplunku? Czy pamiętamy ich nazwiska? Oto i oni - Tadeusz Brożek, Bolesław Groździej, Marian Kaczmarek, Zygmunt Kałamajski, Alina Karolewicz, Adam Kłaczkowski, Bogdan Kobeluk, Jan Kółacz, Janusz Kowalczyk, Jan Leszczyński, Edward Miazga, Jan Minorczyk, Jerzy Nałęcz, Krzysztof Olejnik, Witold Ostapiński, Ryszard Piętosa, Jan Tosik, Cyryl Turczyk, Jerzy Ważny, Jadwiga Wilkocka, Wiktor Woś, Wiesław Żegalski. To właśnie ci ludzie w maju 1990 roku postanowili zmienić naszą gminną rzeczywistość i dać innym oraz sobie wolność. Wielu z nich już nie spotkamy na ulicach naszego miasta. Czas płynie, a wraz z nim odchodzą kolejne pokolenia. Szkoda tylko, że nigdy ich jeszcze nie uhonorowano, a przecież to Oni mieli odwagę powiedzieć krótkie NIE kończącemu się systemowi i podjęli trud ułożenia nowego ładu społecznego.

Robili to różnymi metodami: doradztwem, sprzeciwianiem się, merytorycznymi argumentami, ironią, formułowaniem i zadawaniem trudnych i niewygodnych pytań, publikowaniem, krytyką i pochwałą. Zawsze jednak dalecy byli od prywaty, kierując się dobrem ogółu. Rozumieli, że rządzić to znaczy służyć rządzonemu. Ta podstawowa idea do dziś została w samorządzie – najważniejszy jest zdrowy rozsądek, a wszelkie zakusy na władzę, na samodzielne decydowanie, to tylko mrzonka. Tu jest demokracja i to ta prawdziwa – a nie sterowana. Społeczeństwo naszej gminy to rozumiało. Pomagało i aktywnie włączało się w rozwiązywanie problemów jego dotyczących. Dobrze pamiętam człowieka, mieszkańca naszej gminy, który często dzwonił do mnie ze sprawami ważnymi dla

## 30-LECIE SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO

niego i dla wszystkich mieszkańców. Choć potrafił bardzo długo ze mną rozmawiać telefonicznie, to nigdy nie poznałem go osobiście. Nie było takiej potrzeby. Zawsze ważna była sprawa, a nie znajomość. Ten człowiek wierzył w demokrację, ja wierzyłem w demokrację i demokracja zwyciężała.

Był to czas nadziei. Przypominam sobie, gdy 27 maja 1990 roku – podczas pierwszej sesji Pierwszej Rady Miasta i Gminy w Czaplunku, która odbywała się jeszcze w dużej sali Czaplinceckiego Ośrodka Kultury – w przerwie obrad, podszedł do nas redaktor „Głosu Pomorza” i zapytał o spodziewane efekty, o oczekiwania, o nową sytuację. Przysłuchiwałem się ożywionej dyskusji radnej Aliny Karolewicz z owym redaktorem. Ileż było w tej rozmowie nadziei, ile radości, szczerości, i ile zapału. Radni niewiele jeszcze wiedzieli na temat rządzenia. Nikt nie był ekspertem. Myliły się podstawowe pojęcia. Byli to jednak ludzie mądrzy – tacy, którzy bardzo szybko, „w boju”, nabywali wiedzy i umiejętności potrzebnych do służenia społeczeństwu. To była walka o fundamenty.



*Komisja Oświaty i Kultury w Schwerin 1995 r.*



*Podpisanie umowy partnerskiej z Bad Schwartau 1993 r.  
Od lewej: W. Woś, W. Żegalski, Dr. Hou, J. Wegener*

One musiały powstać, aby ugruntować to, co stanowi demokrację – i nie chodzi tu tylko o decyzje podejmowane przy urnie wyborczej. Chodziło o szczery, autentyczny dialog, o to co wówczas powstało – o zaufanie, że ci co rządzą i ci co są rządzeni (my, naród – suweren) mogą rozmawiać, mogą sobie zaufać i mogą mieć pewność – jedni drugich. Ta mądrość do dziś pozostała w samorządach. Ufałem samorządowcom, gdy ci ostatnio, sprzeciwiali się czynnie ujawnianiu naszych danych osobowych – sprzeciwiali się łamaniu prawa. I nie zawiodłem się.

Szanujmy tych ludzi – już tak niewiele ich pozostało. W najbardziej niebezpiecznym okresie zaryzykowali swoim życiem, rzucając na szalę to, co mieli najlepszego – odwagę i mądrość. Tego wymagała sytuacja – a oni odpowiedzieli TAK.

*Janusz Kowalczyk  
radny I, III i IV kadencji*

## WŁADZE GMINY CZAPLINEK W LATACH 1990 — 2020

I kadencja 1990-1994

**Przewodniczący Rady Miejskiej - + Wiesław Żegalski**  
**Burmistrz Miasta i Gminy - Wiktor Woś**  
**Zastępca Burmistrza - +Zenon Rychliczek**  
**Sekretarz Gminy – Barbara Michalczyk**

1. Tadeusz Brożek,
2. Bolesław Groździej,
3. Marian Kaczmarek,
4. Zygmunt Kałamajski,
5. Alina Karolewicz,
6. Adam Kłaczkowski,
7. Bogdan Kobeluk,
8. Jan Kołacz,
9. Janusz Kowalczyk,
10. Jan Leszczyński,
11. Edward Miazga,
12. Krzysztof Olejnik,
13. Jan Tosik,
14. Cyryl Turczyk,
15. Jerzy Ważny,
16. Jadwiga Wilkocka,
17. Jan Minorczyk
18. + Jan Nałęcz,

19. + Witold Ostapiński,
20. + Ryszard Piętosa.



*Posedzenie Zarządu Miasta i Gminy - Czarne Wielkie*

**II kadencja 1994 – 1998**

**Przewodniczący Rady Miejskiej - + Wiesław Żegalski**  
**Burmistrz Miasta i Gminy - Wiktor Woś**  
**Zastępca Burmistrza - +Zenon Rychliczek**  
**Sekretarz Gminy – Barbara Michalczik**

1. Krzysztof Głowa,
2. Gabriel Grochowski,
3. + Ireneusz Grzyb,
4. Alina Karolewicz,
5. Tadeusz Klima,
6. Franciszek Kruk,
7. Stanisław Kuczyński,
8. Kazimierz Kuzio,
9. Jan Leszczyński,
- 10.+ Edward Miazga,
11. Marek Młynarczyk,
12. Wiesław Spera,
13. Henryk Stachura,
14. Włodzimierz Tosik,

15. Cyryl Turczyk,
16. Jerzy Ważny,
17. Zbigniew Zahorski,
18. Janusz Ziętkiewicz,
19. Witold Zimmiewicz.



*Podczas sesji*

**III kadencja 1998 – 2002**

**Przewodniczący Rady Miejskiej – Andrzej Cogieli**  
**Burmistrz Miasta i Gminy +Zenon Rychliczek**  
**Zastępca Burmistrza – Jan Kubabski**  
**Sekretarz Gminy – Barbara Michalczik**

1. + Czesław Chochół,
2. Aleksander Fredyk,
3. Krzysztof Głowa,
4. Anna Goździelewska,
5. Aleksander Grzymała,
6. Czesława Hamerska,
7. Anna Kapusta,
8. Jerzy Rosiak,
9. +Stanisław Klimczak,
10. Andrzej Koremba,
11. Grzegorz Kotłowski,
12. Janusz Kowalczyk,
13. Lucjan Krzemień,
14. Halina Maciaszek,
15. Tadeusz Orłowski,
16. Genowefa Polak,
17. Teresa Rokita,
18. Adam Sokółski,
19. Cyryl Turczyk,
20. Kazimiera Waracka



*Sesja*



*Burmistrz Zenon Rychliczek i przewodniczący Andrzej Cogieli*



*Sesja*

## 30-LECIE SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO

IV kadencja 2002 – 2006

Przewodnicząca Rady Miejskiej – Genowefa Polak  
 Burmistrz Miasta i Gminy – Cyryl Turczyk  
 Zastępca Burmistrza – Zbigniew Bartosiak, Małgorzata Fedorowiat-Nowacka  
 Sekretarz Gminy – Mariola Konowalczyk

1. Marian Cuber,
2. Krzysztof Głowa,
3. Janusz Kowalczyk,
4. Krzysztof Mikula,
5. Anna Minkiewicz,
6. Teresa Rokita,
7. Robert Rycerski,



*Przewodnicząca Genowefa Polak i burmistrz Cyryl Turczyk*



*Sesja inauguracyjna*

8. + Bogdan Stećków,
9. Zygmunt Szepietowski,
10. Kazimiera Waracka,
11. Aleksy Waszajło,
12. Władysław Wojtowicz,
13. Marian Zalipski,
14. Ewa Sobczak.

V kadencja 2006 – 2010

Przewodniczący RM – Stanisław Kuczyński  
 Burmistrz – Barbara Michalczyk  
 Zastępca Burmistrza – Mirosław Połać, Robert Aleszko  
 Sekretarz Gminy – Katarzyna Szłońska

1. Roman Gajewski,
2. Bogdan Kalina,
3. Zdzisław Łomaszewicz,
4. Sebastian Matulojć,
5. Waclaw Mierzejewski,
6. Anna Minkiewicz,
7. Ryszard Mrówka,
8. Andrzej Polewacz,
9. Ewa Sobczak,
10. Andrzej Szwaja,
11. Kazimiera Waracka,
12. Andrzej Wesolowski,
13. Władysław Wojtowicz,
14. Marian Zalipski,
15. Adam Kośmider.



*Z wizytą u niemieckich przyjaciół. Pierwszy od lewej: przewodniczący Stanisław Kuczyński, trzecia od lewej: burmistrz Barbara Michalczyk*

**VI kadencja 2010 – 2014**

**Przewodniczący Rady Miejskiej – Bogdan Kalina**  
**Burmistrz – Adam Kośmider**  
**Zastępca Burmistrza – Zbigniew Dudor**  
**Sekretarz Gminy – Katarzyna Szłońska**

1. Robert Aleszko,
2. Maciej Bernat,
3. + Czesław Chochoł,
4. Wioletta Cyłkowska,
5. Grzegorz Gabryś,
6. Małgorzata Głowa,
7. Marcin Kowalski,
8. Zdzisław Łomaszewicz,
9. Sebastian Matulojć,
10. Tomasz Marciniak,
11. Wacław Mierzejewski,
12. Andrzej Polewacz,
13. Ewa Sobczak,
14. Władysław Wojtowicz.



*Przewodniczący  
Bogdan Kalina*



*Sesja*

**VII kadencja 2014 – 2018**

**Przewodniczący Rady Miejskiej – Wacław Mierzejewski**  
**Burmistrz – Adam Kośmider**  
**Zastępca Burmistrza – Zbigniew Dudor**  
**Sekretarz Gminy – Katarzyna Getka**

1. Maciej Bernat,
2. Marcin Czerniawski,
3. Konrad Fujarski,
4. Małgorzata Głowa,
5. Bożena Lemisz,
6. Krzysztof Lisiecki,
7. Zdzisław Łomaszewicz,
8. Tomasz Marciniak,
9. Jacek Mikulski,
10. Anna Minkiewicz,
11. Michał Olejniczak,
12. Agata Pawłowska-Patalan,

13. Danuta Puśledzka,
14. Brygida Zabrocka.

*25-lecie współpracy z Bad  
Schwartau - 2018 r. Od  
lewej:  
zastępca burmistrza Bad  
Schwartau Carsten Dyck,  
przewodniczący Wacław  
Mierzejewski i burmistrz  
Adam Kośmider*



**VIII kadencja 2018 – 2023**

**Przewodniczący Rady Miejskiej – Michał Olejniczak**  
**Burmistrz – Marcin Naruszewicz**  
**Zastępca Burmistrza – Jarosław Tarnowski, Małgorzata Fedorowiat-Nowacka**  
**Sekretarz Gminy – Jolanta Skonieczna**

1. Maciej Bernat,
2. Marcin Czerniawski,
3. Grzegorz Gabryś,
4. Krystyna Kryczka,
5. Anna Kucharczyk,
6. Zdzisław Łomaszewicz,
7. Aleksandra Ławrukiewicz,
8. Anna Minkiewicz,
9. Tomasz Marciniak,
10. Sebastian Matulojć,
11. Wacław Mierzejewski,
12. Szymon Pastuszek,
13. Ewa Sobczak,
14. Władysław Wojtowicz.

*Sesja inauguracyjna:  
przewodniczący  
Michał Olejniczak,  
burmistrz Marcin  
Naruszewicz. Na drugim  
planie: Katarzyna  
Getka, Zbigniew Dudor  
i Adam Kośmider -  
władze VII kadencji*



*Przygotowanie materiałów: Jolanta Skonieczna - sekretarz Gminy Czaplinek, Małgorzata Gozdek - kierownik Referatu Ogólnoorganizacyjnego, Magdalena Urlich - inspektor ds. informacji turystycznej i marketingu*

## INFORMACJA Z XX SESJI RADY MIEJSKIEJ W CZAPLINKU

30 kwietnia 2020 roku o godz. 11<sup>00</sup> odbyła się XX Sesja Rady Miejskiej w Czaplunku, z wykorzystaniem środków porozumiewania na odległość (z częściowym zdalnym trybem obradowania), zwołana na podstawie art. 20 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2020 r. poz. 713) oraz art. 15zzx ust. 1 i 2 ustawy z dnia 2 marca 2020 r. o szczególnych rozwiązaniach związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19, innych chorób zakaźnych oraz wywołanych nimi sytuacji kryzysowych (Dz. U. poz. 374, z późn. zm.).



Była to pierwsza sesja z wykorzystaniem środków porozumiewania na odległość (z częściowym zdalnym trybem obradowania).

Przebieg sesji można było oglądać za pośrednictwem transmisji wideo na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Czaplunku - [www.czaplinek.pl](http://www.czaplinek.pl)

Obrady prowadził **pan Michał Olejniczak** – przewodniczący Rady Miejskiej z hali widowiskowo-sportowej w Czaplunku, przy ul. Wałęckiej 49.

W sesji uczestniczyło 9 radnych, 3 radnych obradowało zdalnie (Aleksandra Ławrukiewicz, Anna Minkiewicz, Władysław Wojtowicz), 3 radnych było nieobecnych (nieobecność usprawiedliwiona Ewy Sobczak, Zdzisława Łomaszewicza, Tomasza Marciniaka).

Radni mając na celu wsparcie przedsiębiorców, w obowiązującym stanie epidemii oraz poprzedzającym go stanie epidemiologicznym, podjęli 12 głosami „za” uchwałę w sprawie zmiany uchwały Nr XXVI/224/16 Rady Miejskiej w Czaplunku z dnia 27 października 2016 r. w sprawie opłaty prolongacyjnej. Opłata prolongacyjna nie będzie naliczana z tytułu rozłożenia na raty lub odroczenia terminu płatności podatków oraz zaległości podatkowych, stanowiących dochód gminy w okresie obowiązywania stanu zagrożenia epidemicznego albo stanu epidemii w związku z zakażeniami wirusem SARS-CoV-2.

Ponadto radni, biorąc pod uwagę obecną sytuację podjęli 11 głosami „za” (radny Michał Olejniczak nie brał udziału w głosowaniu) uchwałę w sprawie uchylenia uchwały Nr XV/135/15 Rady Miejskiej w Czaplunku z dnia 26 listopada 2015 r. w sprawie opłaty miejscowej. Zniesiona zostanie czasowo opłata miejscowa, pobierana od osób fizycznych przebywających dłużej niż dobę w celach turystycznych, wypoczynkowych lub szkoleniowych w miejscowościach posiadających korzystne właściwości klimatyczne, walory krajobrazowe oraz warunki umożliwiające pobyt osób w tych celach.

Ww. zmiany wprowadzone podjętymi uchwałami będą obowiązywały po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia ww.

uchwał w Dzienniku Urzędowym Województwa Zachodniopomorskiego.

Przedmiotem sesji były również:

- sprawozdanie z działalności Gminnej Biblioteki Publicznej w Czaplunku za 2019 r.,
- sprawozdania z działalności Miejsko – Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Czaplunku za 2019 r.,
- informacja z działalności Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Czaplunku;
- sprawozdanie z realizacji Gminnego Programu Wspierania Rodziny w Gminie Czaplinek,
- sprawozdanie z realizacji Gminnego Programu Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie oraz Ochrony Ofiar Przemocy w Rodzinie w Gminie Czaplinek;
- sprawozdanie z realizacji Strategii Rozwiązywania Problemów Społecznych w Gminie Czaplinek;
- ocena zasobów pomocy społecznej Gminy Czaplinek.

**Ponadto Rada Miejska podjęła:**

- a) uchwałę w sprawie określenia sezonu kąpielowego oraz wykazu kąpielisk na terenie Gminy Czaplinek na rok 2020 - podjęła 12 głosami „za”;
- b) uchwałę w sprawie wydzierżawienia na okres 5 lat nieruchomości stanowiących własność Gminy Czaplinek – podjęła 6 głosami „za”, przy 1 głosie „przeciwmy” (radny Michał Olejniczak) oraz 5 głosach „wstrzymujących się” (radni: Maciej Bernat, Krystyna Kryczka, Anna Kucharczyk, Sebastian Matułowicz, Wacław Mierzejewski);
- c) uchwałę w sprawie wydzierżawienia na czas nieoznaczony nieruchomości stanowiącej własność Gminy Czaplinek – podjęła 12 głosami „za”;
- d) uchwałę w sprawie wydzierżawienia na czas nieoznaczony nieruchomości stanowiącej własność Gminy Czaplinek – podjęła 11 głosami „za” oraz 1 głosie „wstrzymującym się” (radny Grzegorz Gabryś);
- e) uchwałę w sprawie zaciągnięcia pożyczki z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie na pokrycie deficytu budżetowego w związku z realizacją zadania pn. „Modernizacja ujęcia i stacji wodociągowej przy ul. Akacjowej w Czaplunku” - podjęła 12 głosami „za”;
- f) uchwałę w sprawie emisji obligacji komunalnych Gminy Czaplinek – podjęła 11 głosami „za”, przy 1 głosie „przeciwmy” (radny Michał Olejniczak);
- g) uchwałę w sprawie zaciągnięcia kredytu długoterminowego w 2020 r. – podjęła 5 głosami „za”, przy 4 głosach „przeciwmy” (radni: Aleksandra Ławrukiewicz, Michał Olejniczak, Marcin Czerniawski, Krystyna Kryczka) oraz 3 głosach „wstrzymujących się” (Anna Minkiewicz, Anna Kucharczyk, Władysław Wojtowicz);
- h) uchwałę w sprawie zmian w budżecie Gminy Czaplinek na 2020 r. - podjęła 12 głosami „za”;
- i) uchwałę w sprawie zmiany wieloletniej prognozy finansowej Gminy Czaplinek na lata 2020-2029 – podjęła 12 głosami „za”.

*Małgorzata Gozdek*

*kierownik Referatu Ogólnoorganizacyjnego*



## KONDYCJA FINANSOWA GMINY CZAPLINEK

Szanowni Mieszkańcy,

wielu z Państwa zadaje sobie zapewne pytanie jak sytuacja epidemii wpłynęła na nasz lokalny rynek, jaka jest kondycja finansowa Gminy, a także jakie kroki zostały podjęte na rzecz mieszkańców.

Wszyscy borykamy się z problemami związanymi z pandemią oraz stosowania się do wytycznych Sanepidu i ograniczeń z tego wynikających. Trudności dotyczą niemal każdej dziedziny życia.

Na terenie naszej gminy do tej pory nie odnotowano zachorowań, a stopniowe odmrażanie gospodarki przez rząd daje nadzieję na powrót do normalności.

Gmina Czaplina ostrożnie zaczyna realizować zadania związane z promocją, niezbędną do przygotowania naszych pięknych terenów do sezonu turystycznego.

W marcu br. byłem zmuszony (tak jak wszystkie inne gminy) ograniczyć znaczną część wydatków, aby w razie potrzeby Gmina posiadała niezbędne środki na walkę z pandemią. Wstrzymana została realizacja większości zadań inwestycyjnych. Zgodnie z wytycznymi odwołane zostały imprezy kulturalne (w tym Dni Czaplina) oraz sportowe (m.in. Turniej IRAS CUP), zawieszono zajęcia artystyczne, wstrzymaniu uległy wypłaty dotacji dla stowarzyszeń oraz innych organizacji, które obecnie nie mogą realizować swoich zadań. Urząd Miejski oraz jednostki podległe od dwóch miesięcy wydają tylko środki zapewniające im niezbędne funkcjonowanie. W związku z sytuacją musieliśmy również zrezygnować z organizacji obchodów 30-lecia powstania Samorządu Terytorialnego, a budżet obywatelski (jak na razie) nie będzie realizowany. Wynagrodzenia pracowników pozostają na tym samym poziomie, wstrzymane zostają wypłaty nagród.

W obecnej sytuacji zmuszeni jesteśmy „przyglądać się” każdej wydawanej złotówce, realizować budżet bardzo ostrożnie, a także szczegółowo rozpatrywać wnioski o zwolnienia lub odroczenia podatków.

Na razie nie planujemy wprowadzać zmian do budżetu. Będą one dokonywane w miarę zaistniałych potrzeb, ponieważ nie jesteśmy w stanie ocenić wysokości środków finansowych jakie jeszcze trzeba będzie przeznaczyć na wydatki związane z COVID - 19.



Mam nadzieję, że sytuacja na tyle się poprawi, że w drugim półroczu Gmina będzie w stanie realizować swoje zadania w pełnym wymiarze. O wysokości zaoszczędzonych środków będę mógł poinformować Państwa po otrzymaniu sprawozdania z wykonania budżetu za I półrocze 2020 r.

Wszyscy zdajemy sobie sprawę z tego, jak stan pandemii wpłynie na gospodarkę naszego kraju. Nie inaczej jest w gminie Czaplina. Zwolnienia z pracy, przez ponad 2 miesiące zamknięte zakłady fryzjerskie i kosmetyczne, ograniczone funkcjonowanie lokalnej gastronomii, zawieszono umowy zlecenia oraz odwołane rezerwacje w obiektach hotelarskich (w tym wypoczynki dzieci w ramach „zielonych szkół”) – to tylko niektóre z licznych przykładów.

Chcąc wesprzeć naszych mieszkańców (głównie przedsiębiorców), którzy ponieśli straty finansowe w związku z epidemią koronawirusa, powołałem zespół zadaniowy, mający na celu wypracowanie mechanizmów takiego wsparcia.

Zespół, złożony z pracowników Urzędu, odpowiedzialnych za budżet i podatki, oraz radnych, przeanalizował zaproponowane przez ustawodawcę rozwiązania prawne. Nowe kompetencje w zakresie wspierania przedsiębiorców przyznano wyłącznie radzie gminy, a umożliwiają one:

- wprowadzenie, w drodze uchwały, za część roku 2020, zwolnienia z podatku od nieruchomości: gruntów, budynków i budowli związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, wskazanym grupom przedsiębiorców, których płynność finansowa uległa pogorszeniu w związku z ponoszeniem negatywnych konsekwencji ekonomicznych z powodu COVID-19,
- przedłużenie, w drodze uchwały, wskazanym grupom przedsiębiorców, których płynność finansowa uległa pogorszeniu w związku z ponoszeniem negatywnych konsekwencji ekonomicznych z powodu COVID-19, terminy płatności rat podatku od nieruchomości, płatnych w kwietniu, maju i czerwcu 2020 r., nie dłużej niż do dnia 30 września 2020 r.

Po wnikliwej analizie podmiotów gospodarczych funkcjonujących na terenie naszej gminy i sposobie ich opodatkowania oraz uwzględniając aktualną sytuację finansową Gminy, podjęliśmy decyzję o udzielaniu pomocy podatnikom podatku od nieruchomości w oparciu o indywidualne wnioski o udzielenie ulgi w spłacie zobowiązań podatkowych w formie:

1. odroczenia terminu płatności podatku lub rozłożenia zapłaty podatku na raty;
2. odroczenia lub rozłożenia na raty zapłaty zaległości podatkowej wraz z odsetkami za zwłokę;
3. umorzenia w całości lub w części zaległości podatkowej, odsetek za zwłokę.

Są to dotychczasowe zasady udzielania pomocy publicznej przedsiębiorcom, nie zostały one w obecnej sytuacji złagodzone przez ustawodawcę.

Opracowano formularze wraz z niezbędnymi dokumentami, które należy składać, wnioskując o ulgę. Są one zamieszczone na stronie internetowej Gminy w zakładce *Wsparcie dla firm*. W wyniku prac zespołu przygotowano także projekty uchwał w sprawie zniesienia **opłaty prolongacyjnej naliczanej w decyzji odraczającej lub rozkładającej na raty zapłatę podatku lub zaległości podatkowej, obliczanej od kwoty tego podatku lub zaległości podatkowej równej obniżonej stawce odsetek za zwłokę oraz zniesienia w 2020 r. opłaty miejscowej**. Powyższe uchwały zostały podjęte przez Radę Miejską podczas sesji 30 kwietnia 2020 r.

**BUDŻET, PODATKI**

Niezależnie od ww. działań mających na celu pomoc podatnikom, zespół zaplanował kontynuację swoich prac w maju i czerwcu. Pozwolą one na podjęcie kolejnych rozważnych i adekwatnych do zmieniającej się sytuacji działań, mających na celu pomoc przedsiębiorcom, ale także pozwalających na zagwarantowanie wpływów do budżetu Gminy Czaplinek.

Do dnia 15.05.2020 r. przyjęto 28 wniosków o udzielenie ulg w spłacie zobowiązań podatkowych:

Forma ulgi	Ilość wniosków	Kwota wnioskowanej pomocy	Kwota niekwalfikująca się do udzielenia pomocy	Kwota udzielonej pomocy	Kwota Odmowy udzielenia pomocy	Kwota wynikająca z wycofanych lub nieuzupełnionych o niezbędne dokumenty wniosków	Kwota w trakcie rozpatrywania
Odroczenie terminu płatności	9	373 393,65	-	229 498,00	0,00	82 681,65	61 214,00
Umorzenie zaległości podatkowej	15	160 750,96	60 246,00*	41 499,25	21 850,00	338,00	36 817,71
Zwolnienie	4	26 521,00	26 521,00**	-	-	-	-
<b>RAZEM</b>	<b>28</b>	<b>560 665,61</b>	<b>86 767,00</b>	<b>270 997,25</b>	<b>21 850,00</b>	<b>83 019,65</b>	<b>98 031,71</b>

\* kwota nie będąca zaległością w momencie składania wniosku, tj. kwota podatku, której nie minął termin płatności

\*\* wniosek złożony do Burmistrza Czaplinka, który nie ma uprawnień do stosowania zwolnień.

Jak będzie wyglądał budżet Gminy w 2020 roku, jaki dokładnie będzie bilans zysków i strat jest w tej chwili bardzo trudne do określenia. Monitorujemy jednak sytuację na bieżąco i pomimo wszystko, staramy się uruchamiać niewielkie środki m.in. na promocję gminy.

Liczymy na to, że podjęte działania promocyjne pomogą przyciągnąć do Czaplinka gości i tym samym wesprą lokalny rynek turystyczny. Zdajemy sobie bowiem sprawę z tego, że branża turystyczna jest filarem gospodarki naszego regionu.

Organizacja imprez kulturalnych i sportowych uzależniona jest od wytycznych rządu. Bardzo możliwe, jednak, że w tym sezonie będziemy ich całkowicie pozbawieni.

O wszelkich zmianach postaram się Państwa informować za pośrednictwem naszych mediów.

Chciałbym serdecznie podziękować Mieszkańcom Czaplinka za odpowiedzialną postawę oraz wszystkie akcje wspierające działania Urzędu Miejskiego w tym niezwykle trudnym okresie.

Mam nadzieję, że już wkrótce spotkamy się w lepszych czasach.

Życzę Państwu wiele zdrowia i wytrwałości.

W razie pytań zapraszam do kontaktu ze mną i moimi pracownikami.

Z wyrazami szacunku

*Marcin Naruszewicz*  
burmistrz Czaplinka

**OPLATA MIEJSCOWA**

Burmistrz Czaplinka informuje, że w dniu 30 kwietnia 2020 r. została podjęta Uchwała Rady Miejskiej w Czaplunku w sprawie zniesienia opłaty miejscowej na terenie gminy Czaplinek w 2020 roku.

Opłata ta nie będzie pobierana od osób fizycznych przebywających dłużej niż dobę w celach turystycznych, wypoczynkowych lub szkoleniowych w miejscowościach: Czaplinek, Głębozec, Kołomąt, Machliny, Nowe Drawsko, Ostroróg, Piaseczno, Pławno, Psie Głowy, Rzepowo, Siemczyno, Sikory, Stare Drawsko, Stare Kaleńsko, Żerdno.

W związku z zaistniałą sytuacją dotyczącą wystąpienia stanu epidemii opłata miejscowa zostanie ponownie wprowadzona w 2021 roku.

*Dorota Sielatycka-Traczyk*  
podinspektor ds. księgowości podatkowej

## OBŚLUGA INTERESANTÓW

**Burmistrz Czaplinka informuje, że w związku z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 02 maja 2020 r. w sprawie ustanowienia określonych ograniczeń, nakazów i zakazów w związku z wystąpieniem stanu epidemii (Dz.U. z 2020 r. poz. 792), od dnia 11 maja br. do odwołania obsługa interesantów odbywać się będzie w godz. 9.00 – 14.00 w wyznaczonej strefie.**

Apelujemy do mieszkańców oraz interesantów o wcześniejsze telefonicznie (tel. 94 372 62 00), lub mailowe omówienie sprawy z pracownikiem. W wyznaczonej strefie znajduje się telefon, formularze spraw dotyczące działalności poszczególnych referatów i stanowisk oraz urna, do której należy włożyć korespondencję kierowaną do Urzędu.

**W sprawach z poniższego zakresu, proszę dzwonić, bezpośrednio na stanowisko pracy:**

- 94 372 62 38 – Urząd Stanu Cywilnego,
- 94 372 62 36 – Gospodarka Komunalna,
- 94 372 62 59 – Warunki Zabudowy
- 94 372 62 11 – Ochrona Środowiska
- 94 372 62 49 – Wycinka drzew.

W trosce o Państwa bezpieczeństwo, prosimy wchodzić pojedynczo, z zasłoniętymi ustami i nosem oraz w rękawiczkach.

## SKRZYNKA POWIATOWEGO URZĘDU PRACY

Szanowni Mieszkańcy,

w związku z likwidacją Filii PUP w Czaplunku oraz obecną sytuacją związaną z epidemią COVID - 19, utrudniającą przemieszczanie się mieszkańcom gminy Czaplunek informuję, że w Urzędzie Miejskim w Czaplunku została umieszczona skrzynka na korespondencję **Powiatowego Urzędu Pracy w Drawsku Pomorskim Filia w Złocięncu.**

Dokumenty można składać w godzinach przyjęć od 9:00 – 14:00. Złożone dokumenty do skrzynki będą odbierane w każdy poniedziałek około godz. 7:00.

*Jolanta Skonieczna*  
sekretarz Gminy Czaplunek



## WAKACJE KREDYTOWE I NIE TYLKO – JAK BANKI POMAGAJĄ SWOIM KLIENTOM?

W związku z rozprzestrzeniającą się w Polsce epidemią koronawirusa, wielu klientów banków, w szczególności kredytobiorców może się znaleźć lub już znalazło się w sytuacji, w której regularna spłata rat kredytowych jest utrudniona lub wręcz niemożliwa.

Dlatego też banki zdecydowały się na wprowadzenie możliwie uproszczonych i odformalizowanych działań pomocowych dla osób oraz przedsiębiorstw będących kredytobiorcami i znajdujących się w trudnej sytuacji finansowej w związku z pandemią koronawirusa COVID – 19.

Jakie to działania? Oto ich lista uzgodniona z bankami i przedstawiona przez Związek Banków Polskich:

1. Banki ułatwią w sposób maksymalnie uproszczony - w zakresie dopuszczonym przepisami obecnie obowiązującego prawa - **odroczenie (zawieszenie) spłaty rat kapitałowo-odsetkowych lub rat kapitałowych przez okres do 3 miesięcy** i automatyczne wydłużenie o ten sam okres łącznego okresu spłaty kredytu pod warunkiem przedłużenia okresu obowiązywania zabezpieczenia spłaty kredytu. Ułatwienia mają dotyczyć kredytów mieszkaniowych, konsumpcyjnych dla klientów indywidualnych, kredytów dla przedsiębiorców i będą polegać m.in. na szybkim rozpatrywaniu wniosków tych klientów, którzy uzasadnią konieczność odroczenia (zawieszenia) spłaty kredytu ich sytuacją finansową spowodowaną pandemią koronawirusa COVID - 19.

2. **Banki udzielą pomocy wszystkim przedsiębiorcom, którzy mieli na koniec 2019 roku zdolność kredytową, zostali dotknięci skutkami koronawirusa COVID - 19 i którym w najbliższych miesiącach upływa termin odnowienia istniejącego finansowania, w postaci odnowienia na wniosek klienta finansowania na okres do 6 miesięcy.**

3. Banki, które posiadają firmę leasingową w swojej grupie kapitałowej, podejmą działania w celu zastosowania odroczenia spłat rat leasingowych należnych od leasingobiorców na zasadach analogicznych do stosowanego przez bank w odniesieniu do odroczenia spłaty kredytów.

4. Banki, które posiadają firmę faktoringową w swojej grupie kapitałowej, podejmą działania w celu zastosowania odroczenia spłat należnych od klientów na zasadach analogicznych do stosowanego przez bank w odniesieniu do odroczenia spłaty kredytów.

## BANKOWCY DLA EDUKACJI

5. Banki nie będą pobierać opłat lub prowizji za przyjęcie i rozpatrzenie wniosków dotyczących zawieszenia spłat rat kapitałowo-odsetkowych lub rat kapitałowych. Banki umożliwią składanie tych wniosków w sposób odformalizowany, tj. bez konieczności składania dodatkowych dokumentów i zaświadczeń potwierdzających w sposób szczegółowy aktualną sytuację finansowo-gospodarczą danego kredytobiorcy. Banki zapewnią możliwość składania ww. wniosków również w formie zdalnej, tj. za pośrednictwem poczty elektronicznej, bankowości elektronicznej lub telefonicznie stosownie do form komunikacji przewidzianych w danej umowie z bankiem. Banki dopuszczą możliwość składania ww. wniosków w formie zdalnej nawet w sytuacji, jeśli nie zostało to zapisane w umowie z bankiem, pod warunkiem możliwości dokonania identyfikacji klienta.

6. Banki wyrażają gotowość do uruchomienia procesu ułatwienia swoim klientom będącym przedsiębiorcami dostępu do krótkoterminowego kredytu służącego ustabilizowaniu sytuacji finansowej klienta banku, który został dotknięty skutkami pandemii koronawirusa COVID - 19. Banki czekają na szybkie zakończenie prac zainicjowanych w ostatnich dniach przez władze państwowe i agendy rządowe, które umożliwią zaoferowanie takiej pomocy. W następnym komunikacie zostaną przedstawione szczegóły dotyczące zasad ułatwienia dostępu do kredytu krótkoterminowego.

7. Banki wezmą udział w pracach, które pozwolą w krótkim czasie podnieść maksymalną kwotę płatności zbliżeniowych do kwoty 100 PLN.

8. Banki we współpracy z Fundacją Polska Bezgotówkowa podejmą działania, aby zainstalować dodatkowych kilkadziesiąt tysięcy urządzeń POS w miejscach realizacji transakcji płatniczych.

Niezależnie od powyższych wytycznych każdy bank ma pewną swobodę w określeniu sposobu realizacji wymienionych działań, dlatego w celu uzyskania szczegółowych informacji, najlepiej skontaktować się ze swoim bankiem.

Więcej aktualnych informacji znajdą Państwo na stronie [www.zbp.pl](http://www.zbp.pl)

*Program sektorowy „Bankowcy dla Edukacji” to jeden z największych programów edukacji finansowej w Europie. Jest on realizowany od 2016 r. z inicjatywy Związku Banków Polskich przez Warszawski Instytut Bankowości. Jego celem jest edukowanie uczniów, studentów i seniorów w zakresie podstaw praktycznej wiedzy dotyczącej ekonomii, finansów, bankowości, przedsiębiorczości, cyberbezpieczeństwa i obrotu bezgotówkowego.*

Zapraszamy na stronę [www.bde.wib.org.pl](http://www.bde.wib.org.pl)

## BIK POMAGA POLAKOM PODCZAS PANDEMII – JAK MOŻNA SKORZYSTAĆ?

Ograniczenia związane z pandemią przeniosły większość ludzi do Internetu. Zmusiły do zdalnych zakupów i transakcji płatniczych online także osoby, które nie były do tego przyzwyczajone. To na ich dane czyhają przestępcy, licząc na ludzki błąd, brak doświadczenia i wiedzy jak chronić swoje dane. Ponad połowa Polaków (51%) przyznała, że nie zna żadnych usług ochronnych i nigdy z nich nie korzystała – wynika z najnowszego badania opinii, przeprowadzonego 28.04.2020 r. Są jednak sposoby na to, aby skutecznie ochronić się przed wyłudzeniem kredytu. Takim narzędziem jest Alert BIK, który Biuro Informacji Kredytowej udostępnia obecnie za darmo na trzy miesiące.

Alerty BIK – to jedyne narzędzie prewencyjne, które ostrzega o próbie wyłudzenia na nasze dane. Mając aktywne Alerty BIK dostaniemy powiadomienie SMS lub e-mail w momencie gdy w BIK pojawi się zapytanie o naszą historię kredytową, co jest standardowym elementem procesu kredytowego i pożyczkowego. Jeśli klient sam nie składał żadnych wniosków o kredyt, nie kupował nic na raty ani nie poręczał kredytu, to pojawienie się Alertu może oznaczać, że ktoś próbuje wziąć kredyt na jego dane.

Od 7 maja do 30 czerwca 2020 r. usługę Alertów BIK można bezpłatnie aktywować na 3 miesiące.

**Kluczowi dostawcy usług a ostrzeżenie przed wyłudzeniami**

Ze względu na zakres pokrycia rynku Alerty BIK są bardzo skuteczne. Z Grupą BIK, współpracuje cały sektor bankowy, największe firmy pożyczkowe oraz kluczowi dostawcy usług – firmy telekomunikacyjne, leasingowe, faktoringowe.

Podmioty te standardowo odpytują bazy Grupy BIK przy udzielaniu finansowania oraz sprzedaży usług. Dzięki temu klient dowie się z Alertu nie tylko o próbie wyłudzenia kredytu lub pożyczki na jego dane. Dowie się także o próbie podpisania umowy, np. z firmą telekomunikacyjną na zakup drogiego telefonu z abonamentem dzięki zapytaniom o dane z Rejestru Dłużników BIG Info-Monitor – spółki córki Biura Informacji Kredytowej.

**W czym pomagają Alerty BIK**

Dzięki informacji z BIK klient ma szansę szybko i skutecznie zareagować na każdą próbę wyłudzenia. W Alercie podana jest data zdarzenia, nazwa instytucji, która pyta o dane klienta oraz numer infolinii BIK - na wypadek, gdyby potrzebne było wsparcie w wyjaśnieniu sprawy. Jeśli faktycznie doszło do wyłudzenia, BIK pośredniczy w przekazaniu informacji do instytucji, w której posłużono się danymi klienta.

**Polak mądry przed szkodą?**

Najnowsze kwietniowe badanie opinii przeprowadzone na zlecenie BIK przez firmę Maison & Partners\* potwierdziło, że zwiększonemu użytkownikowi Internetu nie towarzyszy zainteresowanie usługami prewencyjnymi w celu ochrony swoich danych w sieci. Ponad połowa osób (51%) przyznała, że w ogóle nie zna żadnych usług ochronnych i nigdy z nich nie korzystała.



BIURO INFORMACJI KREDYTOWEJ

- Nie ulega żadnej wątpliwości, że pandemia koronawirusa spotęgowała liczbę wszelkich form naruszeń naszych praw w sieci. Większość z nich finalnie wiąże się z negatywnymi skutkami finansowymi dla samego pokrzywdzonego. Przyczyn takiego stanu rzeczy jest wiele. Pierwszą z nich jest bez wątpienia liczba użytkowników internetu – mówi dr Maciej Kawecki, Dziekan Wyższej Szkoły Bankowej w Warszawie.

- Kwestią czystej statystyki jest, że im więcej z nas korzysta z sieci, tym więcej z nas pada ofiarą jej nieszczelności. Po raz pierwszy w historii ludzkości ponad 25% społeczności globalnej jest online. O ile walka z przestępczością internetową była dla nas parę miesięcy temu dużym wyzwaniem, tak dzisiaj jest wyzwaniem wręcz cywilizacyjnym – tłumaczy dr Kawecki.

### Z pomocą na trudne czasy

Niepokoju ujawniona w kwietniowym badaniu niespójność w wypowiedziach Polaków. Z jednej strony, w bardzo wysokim stopniu respondenci wskazują obawy o swoje dane, które obecnie są narażone bardziej niż zwykle na wykorzystanie przez hakerów. Z drugiej strony, uderza swego rodzaju społeczna pasywność - nie widać zmiany postaw w zakresie wykorzystania środków zaradczych.

Obecnie, do 30 czerwca br. każdy, kto chciałby zabezpieczyć swoje dane przed kradzieżą, może bezpłatnie aktywować i Alerty BIK, które sprawdzą się nie tylko w okresie pandemii.

Biuro Informacji Kredytowej wdraża także platformy edukacyjne dla studentów i uczniów ([Score Hunter](#)), programy pomocowe (bezpłatny [Pakiet BIK dla poszkodowanych w wyniku wyłudzeń](#)) oraz projekty społeczne ([Nieskradzione.pl](#)), mające na celu podniesienie świadomości konsumentów w obszarze m.in. ochrony tożsamości.

Biuro Informacji Kredytowej w obecnej trudnej sytuacji wychodzi na przeciw społecznej potrzebie ochrony zagrożonych kradzieżą danych i umożliwia objęcie ochroną wszystkich chcących zabezpieczyć się przed kradzieżą swoich danych osobowych, zastrzec swoje dokumenty i zabezpieczyć swoich finansów.

- W czasie pandemii znacznie więcej osób zostawia swoje dane w Internecie. Dodatkowo, niemal co tydzień, dochodzi do nowych wycieków danych. Postanowiliśmy, że nie zostawimy potencjalnych ofiar na łaskę oszustów. Teraz każdy może wypróbować Alerty BIK za 0 zł – mówi Marcin Gozdek, dyrektor w Departamencie Rynku Detalicznego, BIK.

- Liczymy, że dzięki temu więcej ludzi przekona się do korzystania z narzędzi, które skutecznie chronią przed wyłudzeniami. Alerty BIK to jedyna usługa w kraju, obejmująca tak szeroką ochroną zakres wyłudzeń. Raz aktywowana, działa 7 dni w tygodniu, 24 h/dobę – wyjaśnia ekspert BIK.

Źródło: Badanie opinii „Obawy Polaków – wyłudzenia a ochrona, 2020”, wykonane na zlecenie BIK przez firmę Maison & Partners, CAWI, N=1098, 18 plus, 28 kwietnia 2020 r.



Program sektorowy „Bankowcy dla Edukacji” to jeden z największych programów edukacji finansowej w Europie. Jest on realizowany od 2016 r. z inicjatywy Związku Banków Polskich przez Warszawski Instytut Bankowości. Jego celem jest edukowanie uczniów, studentów i seniorów w zakresie podstaw praktycznej wiedzy dotyczącej ekonomii, finansów, bankowości, przedsiębiorczości, cyberbezpieczeństwa i obrotu bezgotówkowego.

Zapraszamy na stronę [www.bde.wib.org.pl](http://www.bde.wib.org.pl)

## POCZYTAJMY ARTYKUŁY O HISTORII CZAPLINKA I OKOLIC



Aktualna sytuacja sprawiła, że dużo czasu przebywamy w domu. Czas ten spędzamy różnie, ale z pewnością możemy w większym zakresie poświęcić go swoim zainteresowaniom. Osobom interesującym się dziejami Czaplinka i okolic proponuję sięgnięcie do artykułów historycznych opublikowanych w „Zeszytach Siemczyńsko-Henrykowskich”. Tomy „Zeszytów” wydanych w latach 2013 – 2017 dostępne są w wersji elektronicznej na internetowym portalu Pałacu Siemczyno.

Dla wygody Czytelników podaję w formie tabelarycznej przewodnik po artykułach mojego autorstwa, opublikowanych w „Zeszytach Siemczyńsko-Henrykowskich”, z podaniem linków do poszczególnych tomów. W tych samych tomach Czytelnicy odnajdą również bardzo ciekawe teksty historyczne wielu innych autorów, takich jak na przykład Jarosław Leszczelowski, Maria i Waldemar Witkowie, Zbigniew Mieczkowski.

Zachęcam do lektury.

## HISTORIA

Linki do poszczególnych tomów „Zeszytów Siemczyńsko-Henrykowskich” z lat 2013 - 2017	Opracowania Zbigniewa Januszańca
<a href="http://siemczynno.pl/images/zeszyty/tom_1.pdf">http://siemczynno.pl/images/zeszyty/tom_1.pdf</a>	Tom I z 2013 r., „Tu działa się historia”, str 18-25; Opis krajoznawczych i historycznych walorów Siemczyna i okolic.
<a href="http://siemczynno.pl/images/zeszyty/tom_2.pdf">http://siemczynno.pl/images/zeszyty/tom_2.pdf</a>	Tom II z 2013 r. „Tajemnice codzienności a historia”, str. 25 – 40; opracowanie poświęcone śladom codzienności z dawnych czasów, zachowanych w krajobrazie Czaplinka i Siemczyna, w strukturze przestrzennej oraz w zabudowie tych miejscowości, a także w kształcie okolicznej sieci drogowej.
<a href="http://siemczynno.pl/images/zeszyty/tom_3.pdf">http://siemczynno.pl/images/zeszyty/tom_3.pdf</a>	Tom III z 2013 r., „Lustratorzy, Golczowie i granice”, str 56 – 65; opracowanie oparte jest głównie o informacje zawarte w dokumentach sporządzonych przez urzędników lustrujących starostwo drahimskie w 1565 r. i w 1630 r. z uwzględnieniem roli rodu Golczów i problemów granicznych.
<a href="http://siemczynno.pl/images/zeszyty/tom_4.pdf">http://siemczynno.pl/images/zeszyty/tom_4.pdf</a>	Tom IV z 2014 r., „O drahimskim zamku”, str. 86 -116; opracowanie poświęcone jest burzliwym dziejom drahimskiej warowni z uwzględnieniem wyników prac archeologicznych przeprowadzonych w latach 1963 – 1967 oraz mało znanych ciekawostek związanych z Drahimem.
<a href="http://siemczynno.pl/images/zeszyty/tom_5.pdf">http://siemczynno.pl/images/zeszyty/tom_5.pdf</a>	Tom V z 2015 r., „Czaplinecki kalejdoskop historyczny (I)”, str. 107-116; artykuł podzielony jest na dwie części zatytułowane: „W poszukiwaniu początków miasta” i „Kłopoty z metryką”. Tytuły te jednoznacznie określają tematykę obu części.
<a href="http://siemczynno.pl/images/zeszyty/tom_7.pdf">http://siemczynno.pl/images/zeszyty/tom_7.pdf</a>	Tom VII z 2015 r., „Przygraniczna wieś Siemczyno (Heinrichsdorf, Henrykowo)”, str. 158 – 189; opis dziejów Siemczyno ze szczególnym uwzględnieniem wpływu na historię tej wsi szczególnego położenia w pobliżu granicy ze starostwem drahimskim i granicy państwowej.
<a href="http://siemczynno.pl/images/zeszyty/tom_8.pdf">http://siemczynno.pl/images/zeszyty/tom_8.pdf</a>	Tom VIII z 2015 r., „Czaplinecki kalejdoskop historyczny (II)”, str. 90 – 99; tematyka artykułu zamyka się głównie wokół zagadnień związanych z początkiem życiorysu najstarszego czaplineckiego zabytku – kościoła pw. Św. Trójcy.
<a href="http://siemczynno.pl/images/zeszyty/tom_9.pdf">http://siemczynno.pl/images/zeszyty/tom_9.pdf</a>	Tom IX z 2016 r., „Czaplinecki kalejdoskop historyczny (III)”, str. 232 – 250; opracowanie poświęcone jest czaplineckim kościelnym dzwonom oraz odbudowie kościoła pw. Św. Trójcy po pożarze z 1725 roku i zawiera m.in. pierwsze powojenne, sporządzone przez autora w 2006 r. , odpisy z natury wszystkich napisów umieszczonych na zachowanych czaplineckich dzwonach kościelnych.
<a href="http://siemczynno.pl/images/zeszyty/tom_10.pdf">http://siemczynno.pl/images/zeszyty/tom_10.pdf</a>	Tom X z 2017 r., „Czaplinecki kalejdoskop historyczny (IV)”, str. 129 – 146; głównym tematem opracowania są sztukaterie na murze czaplineckiego kościoła pw. Św. Trójcy.

Zbigniew Januszańca

## HISTORIA UKRYTA W ZIEMI



Na początku tego roku w Drawsku Pomorskim, członkowie Stowarzyszenia Historyczno-Kulturalnego TEMPELBURG z siedzibą w Czaplinku, uczestniczyli w podpisaniu umowy w ramach Programu „Społecznik na lata 2019-2021 Program Marszałkowski” z przedstawicielami Koszalińskiej Agencji Rozwoju <https://karsa.eu/>

Umowa ta dotyczyła dofinansowania projektu pod nazwą „Odkrywanie Historii Ukrytej w Ziemi”, który będzie realizowany przez członków stowarzyszenia na terenie województwa zachodniopomorskiego, a dokładnie na terenie powiatu drawskiego oraz gminy Czaplinek.

Dzięki otrzymanemu wsparciu, powoli kompletujemy materiały, które wykorzystamy podczas pracy z młodzieżą. Wykrywacze metali, pinpointery, a także sprzęt ochrony osobistej to tylko niewielki ułamek zakupionych pozycji, które uwzględnione były w projekcie.

Naszym celem, poprzez przeprowadzane szkolenia, w tym eksplorację w terenie, jest zainteresowanie młodych ludzi historią regionu, jej poznawaniem i odkrywaniem. W przyszłości być może podobnie jak i u Nas, przerodzi się ona w ich pasję dotyczącą poszukiwań „historii ukrytej w ziemi”.

Mamy nadzieję, że tworzenie „żywej lekcji historii” będzie motywacją dla uczestników do osobistego odnajdywania źródeł swojej przeszłości.

Dziękujemy „Zwiadowcy Historii” [www.zwiadowcahistorii.pl](http://www.zwiadowcahistorii.pl) za wsparcie tego przedsięwzięcia i liczymy na dalszą współpracę.

**Ze względu na zaistniałe warunki epidemiologiczne, realizację projektu, który mieliśmy rozpocząć maju br., przesuwamy na późniejszy termin.**

O rozpoczęciu działań poinformujemy na naszych stronach: www, instagramie oraz na facebooku – już teraz zapraszamy do współpracy.

Dodatkowe informacje o programie można znaleźć na stronach internetowych KARR S.A. oraz Urzędu Marszałkowskiego Województwa Zachodniopomorskiego <http://www.wzs.wzp.pl/aktualnosc/program-spoecznic>

**#PomorzeZachodnie, #ProgramSpoecznic, #spoecznic, #KARR**

Mariusz Kapczuk  
prezes SHK Tempelburg



## 100. ROCZNICA URODZIN JANA PAWŁA II

18 maja 2020 obchodziliśmy setną rocznicę urodzin Karola Wojtyły – wielkiego Polaka i „naszego” Papieża. We wszystkich zakątkach świata na pytanie o znanych Polaków i Polskę ludzie odpowiadają: Jan Paweł II. Wiele miast utożsamia się z tym niezwykłym człowiekiem i uważa go „za swego”. Nie ma w tym niczego dziwnego, gdyż Karol Wojtyła był osobą bardzo ciekawą świata i ludzi. Uwielbiał podróże, znał biegle kilka języków, a łatwość kontaktu zjednywała mu wielbicieli na całym świecie, niezależnie od wyznania. Całe życie aktywny, pełen energii i gotowy na nowe wyzwania – ksiądz, poeta, filozof i człowiek dialogu. Na jego temat powstały niezliczone ilości publikacji i książek, a także filmy.

Również dzieje naszego miasteczka łączą się z historią życia Ojca Świętego. W latach 50. i 60. spędzał on wakacje w Czaplunku i okolicach, chętnie korzystając z uroków jeziora

Drawsko oraz rzeki Drawy. To właśnie imieniem kardynała Karola Wojtyły został ochrzczony kajakowy szlak Drawą.



Izba Muzealna



Śladów Papieża jest u nas więcej. W czaplunockiej Izbie Muzealnej można odnaleźć pierwsze narty młodego Karola Wojtyły, wykonane z drewna przez ojca pana Jerzego Hojdysa, mieszkańca Czaplunka. Rodzina Hojdysów, która przybyła do Czaplunka po wojnie właśnie z Wadowic, gościła kilkakrotnie przyszłego papieża w swoim domu przy ulicy Długiej 29. Aby upamiętnić to miejsce, 2 października 2018 roku została odsłonięta tablica na ścianie tego właśnie domu.

Innym miejscem „papięskim” jest pomnik Jana Pawła II, autorstwa Roberta Sobocińskiego ustawiony nad brzegiem jeziora Drawsko. Powstał od ze zbiorów w 2005 roku w 50. rocznicę pierwszego spływu kajakowego rzeką Drawą, w której uczestniczył przyszły Papież. Ojciec Święty stoi na łodzi i spogląda w kierunku wody, zaś napis pod pomnikiem głosi: „Odtąd ludzi będziesz łowił...”.

## PROMOCJA

3 października 2003 roku Rada Miejska nadała Janowi Pawłowi II tytuł Honorowego Obywatela Miasta Czaplinka, wiążąc na stałe jego imię z historią naszego miasteczka.

Najbliższe majowe dni na pewno staną się okazją do ponownego wspomnienia Wielkiego Polaka oraz pochylenia się nad jego bogatą biografią i osiągnięciami.

*Magdalena Urlich*  
inspektor ds. informacji turystycznej i marketingu

### JAN PAWEŁ II – CZAPLINEK PAMIĘTA

18 maja br., w setną rocznicę urodzin Papieża – Polaka władze Gminy Czaplinek w osobach: burmistrza Czaplinka Marcina Naruszewicza, przewodniczącego Rady Miejskiej Michała Olejniczaka oraz radnego Waclawa Mierzejewskiego odwiedziły miejsce, upamiętniające Jana Pawła II.

Pod pomnikiem Ojca Świętego złożone zostały kwiaty oraz znicze, a chwila ciszy i skupienia pozwoliła wspomnieć tego Wielkiego Człowieka. Jezioro Drawsko, tak bliskie sercu Karola Wojtyły, szumiąc majestatycznie, dało harmonijną i adekwatną oprawę uroczystości.

*Magdalena Urlich*  
inspektor ds. informacji turystycznej i marketingu



### NARODOWY DZIEŃ ZWYCIĘSTWA



*Delegacja Starostwa Powiatowego*

8 maja 2020 r. obchodzony był Narodowy Dzień Zwycięstwa. Tym razem bardzo nietypowy, bez uroczystości, apelu i zgromadzeń, ale niezmiennie w zadumie i z pamięcią.

75. rocznicę tego wydarzenia na Cmentarzu Komunalnym w Czaplinku uczcili poprzez złożenie wiązanek kwiatów oraz zapalenie zniczy: burmistrz Czaplinka Marcin Naruszewicz, sekretarz Gminy Czaplinek Jolanta Skonieczna, komendant Straży Miejskiej w Czaplinku, radni Powiatu Drawskiego, radni Rady Miejskiej w Czaplinku, przedstawiciele: Zarządu Nieruchomościami Miejskimi w Czaplinku, Zakładu Gospodarki Komunalnej w Czaplinku, Czaplineckiego Ośrodka Kultury oraz stowarzyszeń.

*Katarzyna Kibitlewska*  
inspektor ds. promocji i turystyki

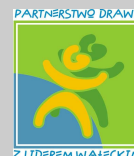
### NABÓR WNIOSKÓW

Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania "Partnerstwo Drawy z Liderem Waleckim" zaprasza wszystkich chętnych do udziału w konkursie DZIAŁAJ LOKALNIE.

Tegoroczna edycja będzie przeznaczona na walkę z epidemią COVID -19 lub jej negatywnymi skutkami. Składanie wniosków przez generator w terminie od 15 maja do 15 czerwca 2020 r.

Szczegóły na: <http://partnerstwodrawy.pl/dzialaj-lokalnie/item/631-ogloszenie-konkursu-dzialaj-lokalnie-2020.html>

źródło: Partnerstwo Drawy z Liderem Waleckim





## TYMCZASEM W CZAPLINECKIM OŚRODKU KULTURY...



W tym roku Czaplinski Ośrodek Kultury obchodzi 40 - lecie swojej działalności. Choć pandemia sprawiła, że nie możemy wspólnie z mieszkańcami cieszyć się tym jubileuszem, każdego dnia staramy się tak kierować naszymi działaniami, aby nasza praca przynosiła jak najwięcej pożytku dla mieszkańców Gminy Czaplina.

W dalszym ciągu nasze działania skupiają się głównie wokół czterech inicjatyw.

#### 1. Szyjemy maseczki, rozdajemy przyłbice.

Niemal od początku zamknięcia instytucji szyjemy maseczki ochronne. Wszystkie maseczki są bezpłatne i można się po nie zgłaszać każdego dnia. Maseczki nie tylko trafiają do mieszkańców Czaplina. Systematycznie rozdajemy je również w sołectwach. Z myślą o osobach, które mają codzienny kontakt z ludźmi, zakupiliśmy i rozdajemy również ochronne przyłbice.

#### 2. Widzialna ręka.

Wraz z grupą wspaniałych wolontariuszek i wolontariuszy, którzy dołączyli do inicjatywy „Gmina Czaplina- widzialna ręka” nieustannie wspieramy osoby potrzebują pomocy. Wspólnie robimy zakupy, czasami zawozimy Seniorów do banku. Każdy może liczyć na naszą pomoc.

#### 3. Bardzo Młoda Kultura

Czaplinski Ośrodek Kultury jest operatorem programu *Bardzo Młoda Kultura 2019-2021 zachodniopomorskie*. W ramach programu zapraszamy na bezpłatne warsztaty organizowane drogą online. Ogłosiliśmy również konkurs na realizację inicjatywy dla dzieci i młodzieży, otrzymaliśmy 19 wniosków z całego województwa!

Wszystkie szczegóły można znaleźć na stronie [www.ekdus.pl](http://www.ekdus.pl), lub fb: EKDUS - Edukacja Kulturowa Dla Umiejętności Społecznych.

#### 4. Wspólna przestrzeń.

Bardzo zależy nam na poprawie walorów estetycznych zarówno wewnątrz budynku ośrodka kultury, jak i na zewnątrz. Z myślą o mieszkańcach wyremontowaliśmy kuchnię w sali kominkowej, aby możliwa była organizacja wydarzeń kulturalnych oraz wynajem sali w celach komercyjnych. Przygotowaliśmy również wygodną kanapę dla rodziców lub opiekunów, którzy czekają na dzieci uczęszczające na zajęcia artystyczne.

Dbając o nasze środowisko zmieniamy przestrzeń wokół CzOK-u. Trawniki powoli przemieniają się w kwitnące łączki, nie zabraknie również domków i poidłek dla owadów. Przygotowaliśmy również konkurs ekologiczny. Już wkrótce planujemy organizację w naszym ogrodzie „kulturalnych spotkań przy kawie”.

Z niecierpliwością czekamy na moment, kiedy będziemy mogli znowu się spotkać.

*Aleksandra Luczyńska*

*dyrektorka Czaplinski Ośrodka Kultury*

## TYDZIEŃ BIBLIOTEK I DZIEŃ BIBLIOTEKARZA

Co roku od 8 do 15 maja odbywa się Tydzień Bibliotek - ogólnopolski program promocji czytelnictwa, bibliotek i bibliotekarzy. Ma on na celu podkreślenie roli czytania i bibliotek w życiu społeczeństwa, edukację oraz zwiększanie prestiżu zawodu bibliotekarza.

W Tygodniu Bibliotek obchodzą również swoje święto wszyscy bibliotekarze.

W związku z panującą pandemią program odbywał się wyłącznie w przestrzeni wirtualnej. Na naszym fanpage umieściliśmy wiele ciekawych artykułów oraz zagadek dla dzieci i dorosłych. Przyłączyliśmy się do akcji #NieZostawiamCzytelnika i nawiązaliśmy relację z naszymi czytelnikami poprzez zwiększoną aktywność w internecie.

Zapraszamy do obserwowania naszej strony:

Fb: Gminna Bibliotek Publiczna w Czaplina

*Edyta Kuzio*

*pracownik biblioteki*



## CO NOWEGO DO CZYTANIA W NASZEJ BIBLIOTECE?

W oczekiwaniu na ponowne otwarcie naszej biblioteki zakupiliśmy wiele interesujących nowości książkowych. Proponujemy Państwu m in. kolejny, szósty tom z cyklu: „Siedem Sióstr” – „Siostra słońca”.

Mogłoby się wydawać, że Elektra D'Apliese ma wszystko, o czym można zamarzyć. Jest olśniewająco piękną top modelką. Jest sławna na całym świecie. I bajecznie bogata...Wszystko to jednak tylko pozory, w rzeczywistości Elektra stoi na skraju załamania. Niespodziewana śmierć adopcyjnego ojca, Pa Salta, jeszcze pogarsza jej stan. By poradzić sobie ze stratą, Elektra sięga po alkohol i narkotyki. I właśnie wtedy dostaje list od nieznajomej, która twierdzi, że jest jej... babką. Co wydarzy się później?

Kolejna nowość to „Żółty ptak śpiewa” autorstwa Jennifer Rosner. Lato 1941 roku, trwa druga wojna światowa. Gdy w jednej z polskich wsi nazistowscy żołnierze organizują obławę na Żydów, Róża i jej pięcioletnia córka Szira ukrywają się w stodole. Nie mogą stamtąd wychodzić i cały czas muszą być bardzo cicho, by nie zdradzić swojej kryjówki. Zafascynowana muzyką dziewczynka nie rozumie, dlaczego nie może jak inne dzieci bawić się, tańczyć, śpiewać. Wtedy Róża opowiada córce o zaczarowanym ogrodzie, w którym żółty ptak wyśpiewuje wszystkie melodie, jakie dziewczynka sobie wymarzy. Nadchodzi jednak dzień, gdy muszą opuścić kryjówkę w stodole. Róża staje wówczas przed najgorszym dla matki wyborem: aby chronić córeczkę, musi ją opuścić...

Poruszająca do głębi i przejmująca do bólu opowieść o miłości matki do córki, której nie jest w stanie zniszczyć nawet największe okrucieństwo.

Karolina Wilczyńska zaprasza wszystkie czytelniczki na ulicę Kwiatową – tu spotkacie wspaniałych przyjaciół, którzy zawsze znajdą dla Was czas! W tym tomie ulica Kwiatowa będzie „W kolorze wrzosu”.

Życie nie rozpieszcza Danuty, a z dorastającym synem kobieta powoli traci kontakt. W pracy też nieustannie musi udowadniać swoją wartość, tym bardziej, że właściciel konkurencyjnej kancelarii nie przebiera w środkach i stara się jej zaszkodzić. Na szczęście Danutę postanawia wesprzeć sąsiadka, Liliana. Czy wspólnymi siłami uda im się



Kolejną zakupioną książką jest następny tom „Kryminałów z humorem” Jacka Galińskiego. Książki opowiadają o staruszce z werwą - Zofii Wilkońskiej. Po różnych perypetiach w poprzednich historiach, w obecnej „Kratki się pani odbiły” nasza bohaterka trzęsie grochowskim aresztem śledczym, a robi to z taką gracją, że nie sposób nie zapalać do niej sympatią. Z nią na pewno nie będziecie się nudzili.

Serdecznie zapraszamy do Biblioteki wszystkich miłośników czytania.

*Hanna Rymar, starszy bibliotekarz*

## NOWE ZASADY KORZYSTANIA Z BIBLIOTEKI W CZAPLINKU

19 maja br. nastąpiło długo oczekiwane otwarcie naszej biblioteki. Zapraszamy do zapoznania się z zasadami korzystania z zasobów:

1. Biblioteka będzie funkcjonowała wyłącznie jako **wypożyczalnia**.
2. W bibliotece może przebywać maksymalnie **jeden czytelnik na stanowisko obsługi**. Pozostali czytelnicy proszeni będą o czekanie na zewnątrz naszej wypożyczalni, w bezpiecznej od siebie odległości.
3. Czytelnik wchodzący do biblioteki ma obowiązek noszenia maseczki i zdezynfekowania rąk.
4. Czytelnicy nie mają wolnego dostępu do półek, zbiory biblioteczne podaje wyłącznie bibliotekarz.
5. Zostały utworzone stanowiska zwrotu i wypożyczeń księgozbioru.
6. Wszystkie książki zwrócone przez czytelników poddawane są siedmiodniowej kwarantannie. Sprawi to, że nasze zbiory będą całkowicie bezpieczne.
7. Czytelnia i stanowiska komputerowe nie będą udostępniane dla czytelników.
8. Zachęcamy czytelników do składania zamówień na zbiory biblioteczne: elektronicznie - przez swoje konto czytelnika w katalogu on-line, przez telefon lub e-mail. Usprawni to obsługę (będzie szybciej i bezpieczniej).
9. Zmienione zostają godziny otwarcia biblioteki:
  - **poniedziałek – czwartek 10:00 - 17:30,**
  - **piątek 8:00 - 15:30**
  - Przerwa 13:30 – 14:00**
10. Wszystkie wydarzenia kulturalne zostają zawieszane do odwołania.

Będziemy dokładali wszelkich starań aby nasi czytelnicy i pracownicy czuli się bezpiecznie. Sytuacja w bibliotece będzie monitorowana na bieżąco i w przypadku konieczności zmian będziemy reagować natychmiast.

**Życzymy dużo zdrowia i radości z czytania. Będzie dobrze!**

*Eugenia Szastko, dyrektor Gminnej Biblioteki Publicznej w Czaplunku*

*„Kultura to (...) budowanie wartości, dla których warto żyć.”*

*Zbigniew Herbert*

*Z okazji Dnia Bibliotekarza oraz Dnia Działacza Kultury pracownikom czaplineckich bibliotek, Czaplineckiego Ośrodka Kultury oraz wszystkim ludziom szeroko pojętej kultury, składam najserdeczniejsze życzenia zdrowia, wytrwałości oraz pogody ducha.*

*Niech pasja, towarzysząca Waszej codziennej pracy nigdy nie gaśnie, a umiłowanie kultury przejawia w kolejnych działaniach na rzecz naszej lokalnej społeczności, niezależnie od trudności z jakimi przychodzi się nam borykać.*

*Z wyrazami szacunku i wdzięczności*

*Marcin Naruszewicz  
Burmistrz Czaplinka*



**POWIAT DRAWSKI**  
*smakuje inaczej*

**Zapraszamy do kolejnej przygody kulinarnej z Powiatem Drawskim**

**Szczegóły: [www.powiatdrawski.pl](http://www.powiatdrawski.pl)**

# Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych w Czaplunku

[www.zspczaplinek.edu.pl](http://www.zspczaplinek.edu.pl)

 Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych w Czaplunku

# ZSP

CZAPLINEK

## REKRUTACJA 2020/2021

### LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE

- PROFIL HUMANISTYCZNO-PRAWNY  
(historia, j. polski lub geografia)
- PROFIL INFORMATYCZNO-JĘZYKOWY **NOWOŚĆ!**  
(informatyka, j. angielski)
- PROFIL AKADEMICKI  
(matematyka, fizyka lub geografia)
- PROFIL MEDYCZNO-RATOWNICZY  
(biologia, chemia lub fizyka)

### TECHNIKUM

- TECHNIK TECHNOLOGII DREWNA
- TECHNIK ORGANIZACJI TURYSTYKI
- TECHNIK MECHATRONIK **NOWOŚĆ!**
- TECHNIK ŻYWIENIA I USŁUG GASTRONOMICZNYCH

### SZKOŁA BRANŻOWA

- STOLARZ
- ŚLUSARZ
- FRYZJER
- MECHANIK POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH
- OPERATOR OBRABIAREK SKRAWAJĄCYCH
- SPRZEDAWCA
- KUCHARZ



Liceum Ogólnokształcące  
im. 3 Dywizji Strzelców Karpackich w Czaplunku  
- ul. Parkowa 2



Technikum w Czaplunku  
- ul. Grunwaldzka 1



Szkoła Branżowa I stopnia  
im. Stefana Czarnieckiego w Czaplunku  
- ul. Grunwaldzka 1



Internat  
- ul. Parkowa 2

Sekretariat Zespołu Szkół  
Ponadgimnazjalnych w Czaplunku

tel.: +48 94 375 52 65

[sekretariat@zspczaplinek.edu.pl](mailto:sekretariat@zspczaplinek.edu.pl)

[rekrutacja@zspczaplinek.edu.pl](mailto:rekrutacja@zspczaplinek.edu.pl)



Czekamy  
na Ciebie!

Współpracujemy z:



UNIWERSYTET  
SZCZECIŃSKI



TOSHIBA

imos

rimaster  
ability to create simplicity



Katedra Zarządzania Turystyką  
Wydziału Zarządzania i Ekonomiki Usług  
Uniwersytetu Szczecińskiego